



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean  
Postfach 4025, case postale  
2500 Biel-Bienne 4

Tel 032 344 63 63  
Fax 032 344 63 64  
Mail [service@vb-tpb.ch](mailto:service@vb-tpb.ch)  
[www.vb-tpb.ch](http://www.vb-tpb.ch)

An die Medienvertreterinnen und -vertreter

**Medienmitteilung vom 16.09.2014**

## **Die Verkehrsbetriebe Biel bringen Kinder ins Kino**

Das Festival du Film Français d'Helvétie beginnt jedes Jahr mit dem Tag der Kinder. Bereits zum 10. Mal unterstützen die Verkehrsbetriebe Biel diesen Anlass zugunsten der Stiftung Theodora. Es finden zwei Vorführungen statt:

### **Mittwoch, 17. September 2014 – Kino REX**

- 13.45 Uhr: Le promeneur d'oiseau von Philippe Muyl. Trickfilm, französisch gesprochen. Türöffnung: 13.15 Uhr. Ende der Veranstaltung: 15.40 Uhr.
- 15.45 Uhr: Die Nachtigall von Philippe Muyl. Trickfilm, deutsch gesprochen. Türöffnung: 15.30 Uhr. Ende der Veranstaltung: 17.35 Uhr.

Für Kinder unter 12 Jahren ist der Kinobesuch gratis. Ab 12 Jahren kostet der Eintritt 10 Franken. Die Gesamteinnahmen der verkauften Eintritte sowie 5 Franken pro geschenktem Eintritt gehen an die Stiftung Theodora. Die Einladungen können auf der Webseite vom FFFH heruntergeladen werden und im Kino REX, Unterer Quai 92, Biel/Bienne, gegen Eintrittskarten eingetauscht werden.

Der Transport mit den Verkehrsbetrieben Biel ist für den Tag der Vorführung inbegriffen unter Vorweisung des Kinotickets oder dem Badge Club Junior FFFH.

**Die Verkehrsbetriebe Biel werden zu diesem Anlass ihren Oldtimer Trolleybus vor die Tür des Kino Rex stellen und den Kindern Ballone verteilen. Gerne stehen wir für ein Interview vor Ort zur Verfügung (hierfür bitten wir um telefonische Voranmeldung auf 032 344 63 62).**

Auskunft:

Verkehrsbetriebe Biel, Tel. 032 344 63 63, [service@vb-tpb.ch](mailto:service@vb-tpb.ch)

Tina Valentina, Verantwortliche Kommunikation, Tel. 032 344 63 62, [tina.valentina@vb-tpb.ch](mailto:tina.valentina@vb-tpb.ch)

Alle Informationen auch auf [www.vb-tpb.ch](http://www.vb-tpb.ch)



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean  
Postfach 4025, case postale  
2500 Biel-Bienne 4

Tel 032 344 63 63  
Fax 032 344 63 64  
Mail [service@vb-tpb.ch](mailto:service@vb-tpb.ch)  
[www.vb-tpb.ch](http://www.vb-tpb.ch)

Aux représentant(e)s des médias

**Communiqué de presse du 16.09.2014**

## **Les Transports publics biennois conduisent les enfants au cinéma**

Le Festival du Film Français d'Helvétie débute par la traditionnelle Journée des Enfants. Pour la 10<sup>ème</sup> année consécutive cette journée est soutenue par les Transports publics biennois en faveur de la Fondation Théodora. Deux projections sont prévues:

### **Mercredi 17 septembre 2014 – Cinéma REX**

- 13h45: Le promeneur d'oiseau de Philippe Muyl. Film d'animation en français. Ouverture des portes à 13h15. Fin de la manifestation à 15h40.
- 15h45: Die Nachtigall de Philippe Muyl. Film d'animation en allemand. Ouverture des portes à 15h30. Fin de la manifestation à 17h35.

La séance de cinéma est gratuite pour les moins de 12 ans. Dès 12 ans l'entrée coûte 10.- L'intégralité des entrées payantes est reversée à la Fondation Théodora, ainsi que 5.- par billet offert. Les invitations peuvent être téléchargées sur le site internet du FFFH et échangées au cinéma REX, Quai du Bas 92, Bienne.

Le transport en bus des Transports publics biennois est inclus le jour de la projection sur présentation du billet ou du badge de membre du Club Junior FFFH.

**Cette année, les Transports publics biennois seront présents sur place avec leur trolleybus Oldtimer et distribueront des ballons aux enfants. Nous sommes à disposition pour une éventuelle interview sur place (merci de vous annoncer par téléphone au 032 344 63 62).**

Renseignements:

Transports publics biennois, Tél. 032 344 63 63, [service@vb-tpb.ch](mailto:service@vb-tpb.ch)

Tina Valentina, responsable communication, Tél. 032 344 63 62, [tina.valentina@vb-tpb.ch](mailto:tina.valentina@vb-tpb.ch)

Toutes les informations aussi sur [www.vb-tpb.ch](http://www.vb-tpb.ch)